

## REGISTRATION BOOKLET 2019-2020 (New Students)

### REQUIRED DOCUMENTS FOR REGISTRATION

1. Copy of passport with valid Residence Visa for students.
2. Copy of Emirates ID (both sides). Copy of application form if ID is under process. Original Emirates ID of students & parents must be presented upon registration.
3. Copy of sponsor's Emirates ID (both sides).
4. Copy of Birth Certificate translated to Arabic or English.
5. Copy of custody papers (If applicable).
6. Most recent report card and last year report card indicating the grade level completed.
7. Letter of Good Conduct required for all students coming to Gr. 9-12.
8. For students applying from:
  - Dubai: Leaving certificate of previous school from KHDA system and final report card.
  - Dubai: Students coming from British schools should submit original IGCSE results (Gr. 11&12).
  - Other Emirates: Original Transfer Certificate from previous school and legalised from the appropriate Educational Zone.
  - Outside U.A.E.: Original Transfer Certificate from previous school - translated to English or Arabic - and legalised from the Ministry of Education, Ministry of Foreign Affairs & U.A.E. Embassy in the country of origin and a letter confirming successful completion of the previous grade.
9. For students applying to Gr. 9-12: Original Transfer Certificate and Transcripts (from 8th grade onwards) - translated to English or Arabic - legalised & certified from the Ministry of Education, Ministry of Foreign Affairs & UAE Embassy in the country of origin.
10. For students applying from a British or IB curriculum: Registration is subject to prior KHDA approval. If students fail to provide the approval based on their results, he/she will either have to repeat his/her class or cancel registration.

### STUDENTS' INFORMATION

	Student 1	Student 2	Student 3	Student 4
First Name				
Family Name				
Nationality				
Female/Male				
Date of Birth				
Place of Birth				
Emirates ID#				
Religion				
Applying to Grade				
Previous Schools' Name				
Previous Schools' Curriculum				
Previous Schools' City				
Previous Schools' Country				
<b>FOR ADMIN USE ONLY</b>				
Missing Documents	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

I hereby guarantee that I will submit all the legalised required documents for my children's registration at Al Mawakeb Al Garhoud for 2019-2020 by \_\_\_\_\_.

I understand that the administration reserves the right to cancel the registration in case required documents are not proper and submitted on time. After that a 1,000AED (seat reservation) shall be charged upon cancellation.

**Guardian / Parent's Name & Signature:**

**Date:** / / \_\_\_\_\_

# GENERAL REGISTRATION INFORMATION

## REGISTRATION HOURS

Sunday through Thursday: 08:00 to 15:30 all year.

## REGISTRATION PROCEDURES

1. All new students from KG to Grade 12 must sit for and pass an assessment & an interview. (Application fee/student is 740AED, non-refundable).
2. The results of the assessment and interview will not be disclosed until all documents have been submitted to the registrar's office.
3. All parents (father or mother) must proceed to the Registration/Accounts department in school to complete the registration procedures, database and payment.
4. Parents must sign and approve the recommendations after the entrance assessment (including special and Academic Support classes).
5. Registration will be cancelled if a student fails to join the school for a period of 3 consecutive weeks of the academic year without prior written notice.
6. Registration to any class is not final until all the proper documentation is available with the administration, the annual tuition fees settled in full as per the procedure for the settlement of school fees (on page 4), the signing of the KHDA contract and after the approval of the relevant authority.
7. New Students applying from outside Dubai: Legalized transfer papers must be submitted before the end of September.
8. Grade 10, 11 and 12 students must submit a passport copy with residence visa valid for at least 6 months and the original Emirates ID.
9. I understand that the school may take photographs of my child(ren) and may use these images in their school's printed publications, as well as on the website or social media platforms.

## TRANSPORTATION PROCEDURES

1. Registration for all transport services will be suspended one week before and after the start of the academic year, and will resume later pending availability.
2. In case of address change, an advance notice and map are required 5 working days ahead, before we can reinstitute the transport service and only if the new location is on designated routes.
3. The administration reserves the right to suspend / deny any student the use of the transportation service if he/she does not abide by the set rules and regulations. The students will be responsible for any damage done to the transportation buses.
4. The administration reserves the right to revoke the seat allocated to the student(s) at registration once the bus route is confirmed.

### On Rules and Regulations

1. The school shall ensure that every student registered for our transport utility shall have an allocated seat.
2. The school shall include every student registered for our transport utility in our accident & third party liability insurance scheme.
3. The school shall strive, from within the known restrictions, to maximize the efficiency of the transport system.
4. The school must adhere to the public rules and regulations of transport as prescribed by the traffic & concerned departments.
5. The school reserves the right to allocate collection and drop off points to certain areas, streets, compounds and multiple entry buildings. Such distribution, if any, would be announced to the subscribers upon finalization of the transport routes.

### The Transport Administration

1. The transport system operators cannot wait to pick up a student after the time that has been allocated to him has passed.
2. Any student who is not collected at the point of delivery shall be returned to school and his parents contacted to collect him/her.
3. There will be restrictions on the motion of our busses due to road/construction/or similar aspects. The school transport administration reserves the right to allocate the pick up and/or drop off point and time based on the factors that improve the overall efficiency of the operation & not on personal needs of the user.
4. Parents may track the assigned school bus online from the school portal.

*I have read and I understand the above procedures*

**Guardian / Parent's Initials & Signature:**

# معلومات عامة عن التسجيل

## أوقات التسجيل

من الأحد حتى الخميس: من 8,00 صباحاً حتى 3,30 مساءً.

## إجراءات التسجيل

1. يخضع جميع الطلاب من KG الى الصف 12 لامتحانات دخول ومقابلة (رسم الاستمارة قيمته 740 درهم/طالب، غير مسترد).
2. لن يفصح عن نتائج امتحانات التقييم قبل تقديم كافة المستندات المطلوبة إلى قسم التسجيل وفق القواعد المتبعة.
3. على أولياء الأمور (أب أو أم) التوجه إلى قسم التسجيل/المحاسبة لإنهاء عملية التسجيل، ملء استمارة المعلومات وفق القواعد المتبعة ودفع الرسوم.
4. على أولياء الأمور الجدد التوقيع على نتائج وتوصيات امتحانات التقييم متضمنة أية توصيات بدروس تقوية وذلك لإنهاء عملية التسجيل.
5. يلغى تسجيل أي طالب جديد إذا لم يلتحق بالمدرسة لمدة ثلاث أسابيع متتالية من العام الدراسي من دون إعلام خطي مسبق للمدرسة.
6. لا يصحح التسجيل نهائياً إلا بعد تقديم كافة المستندات المطلوبة إلى قسم التسجيل، وتسديد الرسوم المدرسية وفق إجراءات تسديد الرسوم المدرسية الموجودة في صفحة إجراءات محاسبية وتوقيع عقد ولي الأمر والمدرسة التابع لهيئة المعرفة والتنمية البشرية وتدقيق الهيئة المختصة في جميع المستندات وإعطاء موافقتها على تسجيل الطالب.
7. يجب على جميع الطلاب المنتقلين من خارج دبي، تقديم أوراق انتقالهم مصدقة قبل نهاية شهر أيلول.
8. على كافة طلاب الصفوف العاشر، الحادي عشر والثاني عشر، تقديم صورة عن جواز السفر وصورة عن تأشيرة إقامة صالحة لمدة 6 أشهر والهوية الإماراتية لإتمام معاملات التسجيل.
9. أدرك أن المدرسة قد تلتقط صوراً لطفلي وقد تستخدم هذه الصور في منشورات مدرستهم المطبوعة، وكذلك على الموقع الإلكتروني أو منصات التواصل الاجتماعي.

## النقل المدرسي

- أ. يتوقف التسجيل في كافة وسائل النقل قبل اليوم الدراسي الأول بأسبوع وبعده بأسبوع على أن يستأنف بعدها، إذا ما توفرت الأماكن.
- ب. عند تغيير العنوان، يجب إعلام الإدارة خطياً قبل 5 أيام عمل على الأقل لتصحيح وجهة النقل المطلوبة بناءً على وجهات النقل المحددة.
- ج. من حق الإدارة إلغاء هذه الخدمة للطالب الذي لا يلتزم بأنظمة السلامة والسلوك الحسن لا سيما إذا تكررت مخالفاته، وحينها تلزمه التكلفة بالإصلاحات اللازمة للأضرار التي تسبب بها في الحافلة.
- د. تحتفظ الإدارة بحق رفض أو قبول أي طالب في خدمة النقل بناءً على وجهة النقل الأخيرة.

### يرجى من أولياء الأمور الكرام أخذ العلم بما يلي:

### إجراءات التسجيل والنقل

- × إن حافلات المدرسة لن تقوم بانتظار أي طالب يتأخر الموعد المحدد له.
  - × حافلات المدرسة لن تقوم بانتظار مجيء الأهل الذين يتأخرون عن استقبال أبنائهم في طريق العودة، وفي هذه الحال، سيتم إعادة الطلبة إلى المدرسة والاتصال بالأهل وإعلامهم بضرورة حضورهم إلى المدرسة لاستلام أبنائهم.
  - × تعتذر المدرسة عن تأمين خدمة نقل الطلبة إلى أماكن يصعب على وسائل النقل المدرسي بلوغها.
  - × اتخاذ الحافلات المدرسية مسارات ميسورة، مأمومة ومدرسة لتحسين كفاءة النقل وغير مبنية على حالات شخصية.
  - × يمكن لأولياء الأمور متابعة مسار الحافلة المدرسية من خلال بوابة المدرسة الإلكترونية.
- تتعهد إدارة مدرسة المواكب أن تلتزم بما يلي:
- × ضمان حصول كل طالب في النقل المدرسي على مقعده الخاص.
  - × حصول كل طالب يستخدم النقل المدرسي على تغطية تأمينية شاملة.
  - × بذل قصارى الجهد لرفع كفاءة نظام النقل والالتزام بالمواعيد المحددة لنقل الطلبة ذهاباً وإياباً.
  - × سلوك الحافلات دروباً مخالفة لقانون السير أمر مرفوض بتاتاً.
  - × تحتفظ المدرسة بحق تحديد نقاط تجمع وإنزال الطلبة في بعض المناطق والشوارع والأبنية المتعددة المداخل. وسيتم الإبلاغ عن هذه النقاط - إذا ما وجدت - فور الانتهاء من تحديد طرق النقل.

إسم ولي الأمر والإمضاء:

لقد قرأت وأوافق على هذه الإجراءات

# ACCOUNTING PROCEDURES

This memo defines the standards and regulations that govern the registration, cancellation, and discount procedures as set forth by the Chief Financial Officer of AMSI.

The standards are final and cannot be altered or modified.

\* *Registration will be cancelled if a student fails to join the school for a period of 3 consecutive weeks of the academic year without prior written notice.*

## 1- PROCEDURE FOR THE SETTLEMENT OF SCHOOL FEES

1.1 Payment for tuition fees and registration shall be tailored over the payment plan that you deem appropriate. Provided that there is no remaining balance or delayed payment of fees from previous year. We ask that you redeem the cost of the books, uniforms, and the notebook computer (if any) on registration because we are paying these costs on your behalf before the beginning of the academic year.

### 1.2 As per KHDA rules:

#### Returning students

For returning students, and according to the Schools Fees Framework, the school will charge up to 10% of the total fee amount to be paid within the time frame specified by the school:

- \* Add the value of books and school uniform to these fees.
- \* This amount is non-refundable unless the family has to move outside the Emirate of Dubai before the start of the academic year.
- \* The school reserves the right to ask for proof that the family is moving outside the Emirate of Dubai such as an acceptance offer from another school situated outside Dubai.
- \* This amount is deductible from the first term of the academic year.

#### New students

For new students, and according to the Schools Fees Framework, the school will charge parents up to 30% of the total fee amount to be paid within ten (10) days of the issuing of the acceptance letter.

- \* Add the value of books and school uniform to these fees.
- \* This amount is non-refundable unless the family has to move outside the Emirate of Dubai before the start of the academic year.
- \* This amount is deductible from the first term of the academic year.

## 2- ON LATE ENROLLMENT

2.1 Any registration prior to and up to the end of December, shall incur full tuition fees. All other fees remain at their fullest implications.

2.2 Any registration that is required in the period between the first of January and through the first of February shall incur fees as per the following formula: Divide value of tuition fees by 10 months, and then multiply that by the number of remaining tuition months. Add the value of the books, school uniform, activities and notebook computer for Gr.11 & 12 and 1500.00AED for processing fees.

2.3 Any registration that is required past the first of February shall depend on the grade for calculation of fees. Registration shall incur fees as per the following formula: Divide value of tuition fees by 10 months, and then multiply that by the number of remaining tuition months. Add the value of the books, school uniform, activities and notebook computer for Gr.11 & 12. Add 1000.00AED processing fees for Gr. 2-8, and 1500.00AED processing fees for Gr. 9-12.

2.4 In case of a late enrollment discount, any other discount does not apply anymore.

2.5 Transportation: any registration prior to and through the end of January, shall incur full transportation fees. Any registration past the first of February shall incur 50% of the transportation fees, pending availability.

2.6 Special Classes: any registration prior to and through the end of January, shall incur full fees. Any registration past the first of February shall incur 50% of the fees.

## 3- ON ACTIVITY REGISTRATION

**These are completed with a cash or current/cheque payment immediately upon registration. Please note that the Accounts Department will issue a final registered participant sheet and cross tally it against actual participants.**

- 3.1 Any participant who did not complete the registration procedures will be removed from the activity.
- 3.2 Any registration prior to and through the end of January, shall incur full activity fees.
- 3.3 Any registration past the first of February shall incur 50% of the activity fees.

## 4- ON TRANSPORTATION REGISTRATION

The fees for any required school serviced transportation must be settled along with the registration fees & upon registration.

## 5- ON CANCELLATIONS AND REFUNDS

### Registration

5.1 A 10% cancellation fee of the value of the tuition shall be charged to current students for cancellation of registration and 500.00AED for transportation.

5.2 A 30% cancellation fee of the value of the tuition shall be charged to new students for cancellation of registration and 500.00AED for transportation.

*I have read and I understand the above accounting procedures*

**Guardian / Parent's Initials & Signature:**

## Tuition

5.3 After the start of the school year and receiving books and uniform:

5.3.1 If the student attends school for two weeks or less, one month's fee will be deducted.

5.3.2 If the student attends for a period ranging between two weeks and one month, two months' fees will be deducted.

5.3.3 If the student attends for more than a month, three months' fees will be deducted.

5.3.4 If the student attends for more than two months, four months' fees will be deducted.

5.3.5 If the student attends for more than three months, five months' fees will be deducted.

5.3.6 All deliverables are non-refunded Examples: books, school uniform, notebook computer, activities.

5.3.7 All non-mandatory activity fees are non-refundable within a week from commencement

5.3.8 Fees for after school academic support are non-refundable for sessions taken or skipped.

5.4 Refunds and cheque withdrawals cannot be made during July and August and will be processed as of the first week of September.

## All non-regular Subjects: I.E. in English, Arabic (B), French, Social Studies in English

5.5 The parents shall be entitled to a refund for the special subject fees in question, as per the following refund procedures:

### Refund Structure

5.5.1. Through end of November refund shall incur as per the following formula: Divide value of the special tuition fees by 10 months, and then multiply that by the number of studied months.

5.5.2. After the first of December parents are not entitled to a refund.

### Refund Procedure

5.5.3 Withdraw the third payment (PDC) if available, and deduct the amount to be refunded without charging 200.00AED (Cheque withdrawal charges).

5.5.4 Reconcile the amount to be refunded with any returned cheque, if available, after charging 350.00AED.

## Transportation

**Refund Structure:** Divide the transport cost by 10 months, multiply by the number of months the service was used, and add one month processing fees. The balance is refunded to parents.

Parents shall not be entitled to any refund whatsoever for cancellations made as of the first of February.

## Activity Refunds

Any cancellation, from date of enrollment through the first week of the activity: Parents shall be entitled to a refund with a one month activity charges fee after which there will be no refunds.

### IMPORTANT NOTES THAT APPLY TO ALL OF THE ABOVE:

1. A student who is suspended from any activity as deemed necessary by the academic administration, or expelled from school for any reason whatsoever, shall not be entitled to any refund whatsoever.
2. No refunds shall be made to the parents unless their account is fully settled, and there are no outstanding payments due in the form of post-dated cheque(s) or other.
3. Refunds will be made to the entity that settled the amount to the school.
4. Any refund cannot include the value of books, school uniform, activities or the notebook computer for grades 11 and 12. They are non-returnable after they are delivered.
5. The application fee of 740AED, is non-refundable and is applied on every new student.
6. **Procedure:** Cancellation requests should be submitted in writing and must carry a valid reason. The accounts calculation will consider the date of the submitted written request.

## 6- ON DISCOUNTS

6.1 The Al Mawakeb Accounts Department will honor only the standard sibling discount applicable in case of the registration of one or more siblings at any of its campuses in the UAE.

6.2 The sibling discount is only applicable after the parents have fully reimbursed the school for any outstanding invoices or outstanding accounts and is only granted to zero balance accounts.

6.3 For students who receive a scholarship a respective amount will be credited towards the balance of the tuition fees of the student if payment was made in part. If payment was made in full then the amount will be deducted from the tuition fees of the next academic year.

6.4 In case of a late enrollment discount, any other discount does not apply anymore.

## 7- ON RETURNED CHEQUES AND UNSECURED PAYMENTS (CHEQUE WITHDRAWAL)

7.1 Any returned cheque shall be reimbursed in cash and not replaced by another cheque. Bank charges of 350.00AED shall be added to the then settled amount to be also collected in cash.

7.2 Any discount (if applicable), including sibling discount, will be void in the case of a returned cheque.

7.3 A 200.00AED processing fee shall be charged to the parents every time they request that their cheque be withdrawn prior to the deposit due date. This fee shall be settled in cash along with a withdrawal request letter. (The request letter must be dated at least 15 days before the cheque due date).

# إجراءات محاسبية

تنظم هذه الإجراءات القواعد والأصول التي تحكم طرق التسجيل، والإلغاء وإجراء الحسومات التي أقرها المراقب المالي لـ AMSI علماً أن هذه المعايير تعتبر نهائية وغير قابلة للتعديل أو التغيير.

\* يلغى تسجيل أي طلب جديد إذا لم يلتحق بالمدرسة لمدة ثلاث أسابيع متتالية من العام الدراسي من دون إعلام خطي مسبق للمدرسة.

## 1. إجراءات تسديد الرسوم المدرسية

1.1 تترك إدارة المدرسة تواريخ تسديد القسط المدرسي للأهل لتحديد حساب ما يرتؤونه يتناسب مع جداولهم شرط عدم وجود رصيد متبقي أو تأخير في دفع الرسوم السابقة. نطلب من الأهل تسديد قيمة الكتب والزي المدرسي والكمبيوتر المحمول (إذا ما وجد) عند إتمام معاملات التسجيل حيث أن المدرسة تسدد قيمتها مسبقاً.

1.2 طبقاً لقواعد هيئة المعرفة والتنمية البشرية:

### الطلبة المسجلون في المدرسة

بالنسبة للطلبة المسجلين في المدرسة، وتبعاً لإطار عمل ضبط الرسوم المدرسية السنوية المعتمدة لدى الهيئة، يمكن للمدرسة فرض رسوم إعادة تسجيل لا تتعدى 10% من إجمالي الرسوم المدرسية، على أن تدفع في الموعد الذي حددته المدرسة.

- \* يضاف على هذه الرسوم قيمة الكتب والزي المدرسي.
- \* هذه الرسوم غير مستردة، ولا يمكن المطالبة باستردادها عند إلغاء تسجيل الطالب في المدرسة، إلا في حالة انتقال أسرة الطالب للسكن خارج إمارة دبي قبل بدء العام الدراسي.
- \* تحتفظ المدرسة بحق طلب إثبات يؤكد انتقال الأسرة للعيش خارج إمارة دبي، مثل تقديم أوراق تثبت مدرسة أخرى خارج إمارة دبي بالتحاق الطالب بها.
- \* يتم خصم هذه الرسوم في الفصل الدراسي الأول من العام الدراسي.

### الطلبة المستجدون

بالنسبة للطلبة المستجدين، وتبعاً لإطار عمل ضبط الرسوم المدرسية السنوية المعتمدة لدى الهيئة، يحق للمدرسة تتقاضى من أولياء الأمور نسبة لا تتعدى 30% من إجمالي الرسوم المدرسية خلال فترة لا تتجاوز 10 الأيام من إصدار المدرسة رسالة بقبول التحاق الطالب فيها.

- \* يضاف على هذه الرسوم قيمة الكتب والزي المدرسي.
- \* هذه الرسوم غير مستردة، ولا يمكن المطالبة باستردادها عند إلغاء تسجيل الطالب في المدرسة، إلا في حالة انتقال أسرة الطالب للسكن خارج إمارة دبي قبل بدء العام الدراسي.
- \* يتم خصم هذه الرسوم في الفصل الدراسي الأول من العام الدراسي.

## 2. التسجيل المتأخر

2.1 أي تسجيل حتى آخر كانون الأول، يوجب دفع كامل الرسوم الدراسية، كما ينطبق هذا المبدأ على جميع الرسوم الأخرى المترتبة عند التسجيل أيضاً.

2.2 أي تسجيل في الفترة ما بين أول كانون الثاني وحتى الأول من شباط يتم فيها دفع الأقساط بعد إجراء الحسابات التالية: تقسم قيمة القسط الدراسي على 10 ثم يضرب الرقم بعدد الأشهر الدراسية المتبقية ويزاد عليها قيمة الكتب، الزي المدرسي، الأنشطة والكمبيوتر المحمول لصفّي الحادي عشر والثاني عشر ومبلغ 1500 درهم كرسوم إضافية.

2.3 أي تسجيل بعد الأول من شباط يعتمد في طريقة احتسابه على المرحلة الدراسية. ويتم فيها دفع الأقساط بعد إجراء الحسابات التالية: تقسم قيمة القسط الدراسي على عشرة ثم يضرب الرقم بعدد الأشهر الدراسية المتبقية ويزاد عليها قيمة الكتب، الزي المدرسي، الأنشطة والكمبيوتر المحمول لصفّي الحادي عشر والثاني عشر. ويضاف مبلغ 1000 درهم كرسوم إضافية من الصف الثاني إلى الثامن ومبلغ 1500 درهم من الصف التاسع إلى الثاني عشر.

2.4 في حال الحصول على حسم التسجيل المتأخر، فإن أي حسم آخر يستبعد نهائياً.

2.5 النقل: أي تسجيل قبل نهاية كانون الثاني، يوجب دفع كامل رسم خدمة النقل. أي تسجيل بعد الأول من شباط يوجب دفع 50% من رسم النقل شرط توفر الأماكن.

2.6 الفصول الخاصة: أي تسجيل قبل نهاية كانون الثاني، يتم احتساب كامل قيمة الرسوم للدروس الخصوصية وأي تسجيل بعد الأول من شباط يوجب دفع 50% من الرسوم.

## 3. تسجيل للأنشطة

بدلات هذه الأنشطة تدفع كاملة إما نقداً أو بواسطة شيك فوري الدفع عند التسجيل. يرجى أخذ العلم أن قسم المحاسبة سوف يصدر لائحة بأسماء الطلبة المسجلين في الأنشطة المتاحة.

3.1 أي مشترك لم يتم إجراءات التسجيل يستثنى من النشاط.

3.2 أي تسجيل قبل نهاية كانون الثاني، يوجب دفع كامل رسوم النشاط.

3.3 أي تسجيل بعد الأول من شباط يوجب دفع 50% من الرسوم.

## 4. تسجيل النقل

إن الرسوم المترتبة على خدمات النقل، يجب أن تسدد عند التسجيل.

## 5. الإلغاءات والاستردادات

### التسجيل:

5.1 يمكن للطلاب المسجلين القدامى إلغاء تسجيلهم على أن يخصم 10% من قيمة القسط المدرسي ومبلغ 500 درهم رسوم إلغاء المواصلات وذلك قبل بدء العام الدراسي واستلام الكتب والملابس.

5.2 يمكن للطلاب المسجلين الجدد إلغاء تسجيلهم على أن يخصم 30% من قيمة القسط المدرسي ومبلغ 500 درهم رسوم إلغاء المواصلات.

الاسم والإمضاء:

لقد قرأت وأوافق على هذه الإجراءات المحاسبية

## الأقساط:

5.3 بعد بدء العام الدراسي واستلام الكتب والملابس:

- 5.3.1 إذا داوم الطالب لمدة أسبوعين أو أقل يتم احتساب شهر من قيمة الرسوم المدرسية.
  - 5.3.2 إذا داوم الطالب لفترة تتراوح بين أسبوعين وشهر، يتم احتساب شهرين من قيمة الرسوم المدرسية.
  - 5.3.3 إذا داوم الطالب أكثر من شهر، يتم احتساب ثلاثة أشهر من قيمة الرسوم المدرسية.
  - 5.3.4 إذا داوم الطالب أكثر من شهرين، يتم احتساب أربعة أشهر من قيمة الرسوم المدرسية.
  - 5.3.5 إذا داوم الطالب أكثر من ثلاثة أشهر، يتم احتساب خمسة أشهر من قيمة الرسوم المدرسية.
  - 5.3.6 لا يشمل أي استرداد: الكتب المدرسية - الزي المدرسي - الكمبيوتر المحمول - الأنشطة.
  - 5.3.7 لا يشمل أي استرداد: الأنشطة الاختيارية بعد أسبوع من بدايتها.
  - 5.3.8 لا يشمل أي استرداد الدروس الإضافية المعطاة أو في حالة عدم حضور الطالب.
- 5.4 استرداد رسوم التسجيل أو سحب الشيكات غير ممكن خلال شهر تموز و آب، على أن يتم تجهيزها وتسليمها ابتداءً من أول أسبوع من شهر أيلول.

## الفصول الخاصة: تربية إسلامية (باللغة الإنجليزية) - لغة عربية (لغير الناطقين بها) - لغة فرنسية - اجتماعيات (باللغة الإنجليزية)

5.5 يحق للأهل طلب استرداد المبلغ المدفوع عن الدروس الخاصة لأولادهم كتابياً، وفق الإجراءات الآتية:

- 5.5.1 حتى نهاية شهر تشرين الثاني: تقسم قيمة رسوم الفصول الخاصة على 10 ثم يضرب الرقم بعدد الأشهر الفعلية التي داومها التلميذ.
- 5.5.2 أي إلغاء بعد الأول من كانون الأول: لا يرد للأهل أي مبلغ قطعياً.
- إجراءات الاسترداد:
- 5.5.3 يتم سحب الشيك المؤجل (إن وجد) وخصم القيمة المستردة دون إضافة 200 درهم (رسوم سحب الشيك)
- 5.5.4 تسوية القيمة المستردة مع أي شيك مرتجع إن وجد بعد إضافة مبلغ 350 درهماً (رسوم الشيك المرتجع).

## النقل:

إجراءات الاسترداد: يقسم مبلغ النقل على 10 أشهر ويضرب بعدد الأشهر التي استخدم فيها الطالب هذه الخدمة، ثم يضاف شهر رسوم معالجة (الرصيد المتبقي يرد للأهل). أي إلغاء بعد نهاية كانون الثاني، لا يحق للأهل المطالبة باسترداد أي مبلغ.

**استرداد الأنشطة:** ابتداءً من أول يوم تسجيل وخلال الأسبوع الأول من بدء النشاط - يحق للأهل استرداد كامل المبلغ، وذلك بعد اقتطاع رسوم شهر من قيمة النشاط. أما بعد هذه المدة فلا يحق لهم استرداد أي مبلغ.

## نقاط مهمة تنطبق على كل ما سبق:

1. أي طالب يفصل من أي نشاط أو أي مادة خاصة، بناء على ما تراه الإدارة الأكاديمية مناسباً، كذلك أي طالب يطرد من المدرسة لأي سبب من الأسباب، لا يسمح له باسترداد أي مبلغ مدفوع قطعياً.
2. لا يرد للأهل أي مبلغ إلا إذا كان حسابهم لدى المدرسة مسدداً بالكامل ولا يوجد في ملفهم شيكات مؤجلة أو شيكات مرتجعة أو فواتير غير مسددة.
3. إن أي استرداد لأي مبلغ مدفوع سوف يعطى باسم من سدد حساب المدرسة بالكامل (شخصاً كان أم شركة).
4. أي استرداد لا يشمل الكتب، الزي المدرسي، الأنشطة أو الكمبيوتر المحمول لصفى الحادي عشر والثاني عشر، إذ لا يمكن إرجاعها أو استبدالها بعد التسليم.
5. قيمة رسم الإستثمارات 740 درهم، (غير مرتجع) وتطبق على كافة الطلاب الجدد.
6. أي إلغاء يجب أن يسلم كتابياً لقسم التسجيل مع تليل واضح للسبب. سيقوم قسم المحاسبة باحتساب قيمة الإسترداد بناءً على تاريخ تقديم كتاب الإلغاء.

## 6. الحسومات

- 6.1 يمنح قسم المحاسبة في مدرسة المواكب حسم الأخوة المتعارف عليه عند التسجيل لواحد أو أكثر من الأبناء ويعتبر هذا القانون سارياً في كل فروع المدرسة في الإمارات.
- 6.2 خصم الأبناء يسري فقط بعد أن يكون الأهل قد سدّدوا كامل المبلغ المستحق عليهم وأصبح رصيدهم لدى المدرسة صفراً.
- 6.3 الطلاب الذين يحصلون على منح مدرسية من قبل المدرسة: تخصم قيمة المنحة المدرسية من الرصيد المستحق من الرسوم المدرسية الخاصة بالطالب إن لم تكن مسددة. وإن كانت الرسوم مسددة بالكامل، تخصم قيمة المنحة من الرسوم الدراسية المستحقة للعام القادم.
- 6.4 في حال الحصول على حسم التسجيل المتأخر، فإن أي حسم آخر يستبعد نهائياً.

## 7. الشيكات المرتجعة والشيكات المسحوبة

- 7.1 أي شيك مرتجع يجب أن يسدد نقداً ولا يستبدل بشيك آخر كما أنه سوف يستوفى نقداً أيضاً بمبلغ وقدره 350 درهماً كرسوم تأخير على قيمة الشيك المرتجع.
- 7.2 أي خصم (إن وجد)، بما فيه خصم الإخوة، يكون باطلاً في حال ارتجاع أي شيك.
- 7.3 يستوفى مبلغ 200 درهم عن كل مرة يطلب فيها ولي الأمر سحب الشيك قبل موعد تحصيله، وهذا المبلغ يسدد نقداً مع رسالة سحب الشيك (طلب سحب الشيك يكون قبل 15 يوماً على الأقل من موعد استحقاقه).

إسم ولي الأمر والإمضاء:

لقد قرأت وأوافق على هذه الإجراءات

# FAMILY INFORMATION

FATHER'S NAME \_\_\_\_\_ MOTHER'S NAME \_\_\_\_\_  
 FATHER'S NATIONALITY \_\_\_\_\_ MOTHER'S NATIONALITY \_\_\_\_\_  
 FATHER'S EMIRATES ID \_\_\_\_\_ MOTHER'S EMIRATES ID \_\_\_\_\_  
 WHO IS THE MAIN CONTACT:  FATHER  MOTHER  OTHER \_\_\_\_\_ (Legal documents)  
 WHO IS REGISTERING?  FATHER  MOTHER  OTHER \_\_\_\_\_ (Legal documents)  
 REMARKS:  DIVORCE \_\_\_\_\_  DEATH \_\_\_\_\_  RE-MARRIED \_\_\_\_\_

*In case of divorce or separation, presentation of custody papers are required.*

## DETAILS OF RESIDENCE

Emirate: \_\_\_\_\_ Area Name: \_\_\_\_\_ Street: \_\_\_\_\_  
 Building/Compound: \_\_\_\_\_ Apartment/Villa Number: \_\_\_\_\_ Makani#: \_\_\_\_\_

## PARENT INFORMATION

Data	Father	Mother
Company Name		
Position held in company		
Home phone number		
Office phone number		
Mobile phone number		
Personal E-mail address (Please print in capital letters)		
P.O.Box number & city		
Emergency contact number(s)		
Alumni of AMSI Schools?	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Campus _____ Class of _____	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Campus _____ Class of _____

1. Has your child ever been suspended from any of their previous schools?  Yes  No

If yes, explain circumstances. \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

2. Has your child ever been expelled from any of their previous schools?  Yes  No

If yes, explain circumstances. \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

3. Please list his/her academic awards:

\_\_\_\_\_

4. Please list his/her other awards:

\_\_\_\_\_

## HOW DID YOU HEAR ABOUT US?

Newspaper or Magazine  Internet/Website  Friend  Word of mouth  Social Network (Instagram/twitter)

Other: \_\_\_\_\_

Guardian / Parent's Initials & Signature:



# FORM FOR DIVORCED PARENTS (Presentation of custody papers is required)

FAMILY NAME: \_\_\_\_\_

	Student(s) Name	Grade & Section
1		
2		
3		
4		

## FATHER'S DETAILS

Father's Name: \_\_\_\_\_  In UAE  Outside UAE  
Office Tel: \_\_\_\_\_ Mobile: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_  
Emirate: \_\_\_\_\_ Area Name: \_\_\_\_\_ Street: \_\_\_\_\_ Building/Compound: \_\_\_\_\_  
Apartment/Villa Number: \_\_\_\_\_ Residence Tel: \_\_\_\_\_

## MOTHER'S DETAILS

Mother's Name: \_\_\_\_\_  In UAE  Outside UAE  
Office Tel: \_\_\_\_\_ Mobile: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_  
Emirate: \_\_\_\_\_ Area Name: \_\_\_\_\_ Street: \_\_\_\_\_ Building/Compound: \_\_\_\_\_  
Apartment/Villa Number: \_\_\_\_\_ Residence Tel: \_\_\_\_\_

## STEP-PARENT'S DETAILS

Step-Parent's Name: \_\_\_\_\_  In UAE  Outside UAE  
Office Tel: \_\_\_\_\_ Mobile: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_  
Emirate: \_\_\_\_\_ Area Name: \_\_\_\_\_ Street: \_\_\_\_\_ Building/Compound: \_\_\_\_\_  
Apartment/Villa Number: \_\_\_\_\_ Residence Tel: \_\_\_\_\_

Custody is granted to (please attach court documents):  Father  Mother  Other \_\_\_\_\_

Permission for parent /other without custody to see child(ren) is granted:  Yes  No

Note: \_\_\_\_\_ (please clarify whom)

Parent without custody rights is allowed to be informed about academic progress or any other issues:

Father  Mother  Other \_\_\_\_\_ (please specify)

Parent in charge of school fees:

Father  Mother  Other \_\_\_\_\_ (please specify)

Child(ren) are living with  Father  Mother  Other \_\_\_\_\_ (please specify) at this address:

Emirate: \_\_\_\_\_ Area Name: \_\_\_\_\_ Street: \_\_\_\_\_ Building/Compound: \_\_\_\_\_

Apartment/Villa Number: \_\_\_\_\_ Residence Tel: \_\_\_\_\_

I \_\_\_\_\_, the undersigned, hereby attest that the information I have given above is accurate.

Guardian / Parent's Initials & Signature: \_\_\_\_\_

Date: / /

# MEDICAL AND INSURANCE

## EMERGENCY TREATMENT

**PLEASE READ AND SIGN THE FOLLOWING STATEMENT.**  
I hereby authorize the medical personnel of Al Mawakeb Al Garhoud or any other qualified medical officer to administer emergency treatment and/or first aid treatment that my child/children may need during the course of a normal school day or during any school supervised activity.

I also understand that in the case of emergency and if I am not reachable I authorise the school to send my child to the hospital or medical center for the necessary tests and treatments.

Parent Name: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_

## For Your Information

The school provides the following cover to all the students while in school or during any school-endorsed activity.

## PERSONAL ACCIDENT COVER (PAC)

Under this policy, our students are covered as per a set scope and limit during school hours or during any school-endorsed activity - Conditions apply.

**Limits:** 75,000.00 AED for death or total permanent/partial disability per student per accident.  
10,000.00 AED for accidental medical expenses per student per accident.

## معالجة حالات الطوارئ

الرجاء قراءة وتوقيع البيان التالي.

أنا الموقع أدناه أفوض العاملين في المجال الطبي من مدرسة المواكب القهود أو أي موظف طبي مؤهل لإدارة العلاج أن يشرف في حالات الطوارئ و / أو الإسعافات الأولية على طفلي / أطفالي أثناء اليوم الدراسي العادي أو أثناء أي نشاط مدرسي.

وفي حالة الطوارئ، وإذا تعذر الإتصال بي، فأني أفوض المدرسة بإرسال طفلي إلى المستشفى أو المركز الطبي لتلقي العلاجات الضرورية.

الاسم: \_\_\_\_\_

التاريخ: \_\_\_\_\_

الإمضاء: \_\_\_\_\_

## معلومات عن التأمين

تقدم المدرسة تغطيات التأمين التالية لجميع الطلبة في أثناء تواجدهم في المدرسة، أو خلال أي نشاط تقيمه المدرسة.

## تغطية الحوادث الشخصية

بموجب هذه البوليصة يكون جميع طلابنا مشمولين بتغطية التأمين ضمن حدوده وفي مجالات معينة خلال ساعات التدريس أو ضمن أي نشاط تقيمه المدرسة وترعاها - تطبق الشروط.

**الحد الأقصى:** ٧٥,٠٠٠ درهم إماراتي في حالة الوفاة أو الإعاقة الدائمة/الجزئية للطلاب/الحوادث الواحد.  
١٠,٠٠٠ درهم إماراتي تأمين حوادث للطلاب عن الحادث الواحد.

Guardian / Parent's Initials & Signature:

# SPECIAL EDUCATION FORM

Child's Name \_\_\_\_\_

Going to grade: \_\_\_\_\_

If your child has been diagnosed or suspected to have a learning difficulty, please check the boxes below that apply to your child's case.

## Behavioral, social and emotional:

- Emotional Problems
- ADHD (Attention Deficit and Hyperactivity Disorder)
- ADD (Attention Deficit Disorder)
- ODD (Oppositional Defiant Disorder)
- CD (Conduct Disorder)
- Other, please specify: \_\_\_\_\_

## Medical Condition:

- Asthma
- Diabetes
- Allergies
- Epilepsy
- Other, please specify: \_\_\_\_\_

## Speech and Language Disorder:

- Expressive Language Disorder
- Receptive Language Disorder
- Other, please specify: \_\_\_\_\_

## Communication and Interaction:

- ASD (Autism Spectrum Disorder)
- Asperger's Syndrome
- Other, please specify: \_\_\_\_\_

## Physical Mobility:

- Congenital Deformities
- Hydrocephalus
- Cerebral Palsy
- Severe Accidental Injury
- Muscular Dystrophy
- Other, please specify: \_\_\_\_\_

## General Learning Difficulties:

- Below average or general intellectual difficulty.
- Assessed Syndrome (Down Syndrome, Stickler Syndrome, Williams Syndrome)
- Other, please specify: \_\_\_\_\_

## Specific Learning Difficulties:

- Dyslexia (Reading)
- Dysgraphia (Writing)
- Dyscalculia (Mathematics)
- Other, please specify: \_\_\_\_\_

## Sensory Impairment:

- Visual
- Hearing
- Other, please specify: \_\_\_\_\_

## Gifts and/or Talents:

- (Potential) Gifts
- (Potential) Talents
- Other, please specify: \_\_\_\_\_

In order to ensure your child's wellbeing and attend to his/her needs professionally, please note that if any of the items above is applicable to your child, kindly provide the school with a copy of the External Agent/ Doctor report and submit all relevant documents upon registration. Registration may not proceed if this report is not provided.

Parent's Name: \_\_\_\_\_

Parent's Signature: \_\_\_\_\_

Guardian/ Parent's Initials & Signature: \_\_\_\_\_

Date: / /

# TRANSPORTATION FORM

Student Code <small>Admin. use only</small>	Student Name	Grade & Section	To	From	T & F	E1	E2

## DETAILS OF RESIDENCE AND CONTACTS

Emirate: \_\_\_\_\_ Area Name: \_\_\_\_\_ Street: \_\_\_\_\_

Building/Compound: \_\_\_\_\_ Apartment/Villa Number: \_\_\_\_\_ Makani#: \_\_\_\_\_

Residence #: \_\_\_\_\_ Office #: \_\_\_\_\_ Mobile#: \_\_\_\_\_

**KINDLY USE THIS SPACE TO DRAW A MAP TO YOUR RESIDENCE**

**Date:** \_\_\_\_\_

**Guardian / Parent's Initials & Signature:** \_\_\_\_\_